



Parler à votre médecin et à votre équipe de soins du cancer

Dans une équipe, une bonne communication est essentielle. Pour obtenir les soins qui vous conviennent le mieux, il est important de pouvoir en parler efficacement avec votre équipe de soins du cancer.

Une équipe de personnes qualifiées vous aidera à gérer votre cancer. Elle inclura des médecins et d'autres professionnels de santé, comme des infirmières praticiennes, des adjoints aux médecins, des pharmaciens, des assistants sociaux, le personnel infirmier de clinique ou de chimiothérapie, des techniciens, des assistants médicaux, des diététiciens et des intervenants pivots. Chaque membre d'équipe a son propre rôle, et si vous lui posez une question dont il ne connaît pas la réponse, il pourra vous orienter vers quelqu'un d'autre.

Déterminez ce que vous voulez vraiment savoir

Certaines personnes préfèrent obtenir un maximum d'informations sur leur cancer, pour se sentir plus en contrôle de la situation en connaissant tous les faits. Elles peuvent souhaiter avoir beaucoup de détails concernant leurs soins.

D'autres personnes ne veulent pas en savoir trop à la fois et peuvent se sentir stressées ou dépassées par un excès d'informations. Certaines personnes préfèrent que leur médecin prenne la majorité des décisions. Dites à votre équipe de soins à quel niveau vous souhaitez être informé(e) de votre état.

Posez des questions

Souvenez-vous que c'est à vous de décider quels types de soins et de traitements vous recevez. En savoir plus sur votre cancer et sur les traitements possibles peut vous aider à prendre ces décisions avec votre médecin.

N'hésitez pas à poser des questions. De nombreux médecins attendent que vous leur posiez des questions, mais vous ne savez peut-être pas quoi leur demander. Il est facile d'oublier des questions que l'on a simplement

en tête. Notez vos questions au fur et à mesure et prenez-les avec vous à vos rendez-vous.

Voici quelques questions courantes au sujet du cancer :

- De quel type de cancer s'agit-il ?
- Quelle est sa taille ? Où est-il situé ? S'est-il propagé à d'autres parties du corps ?
- Aurai-je besoin d'avoir une biopsie ou d'autres analyses ?
- Quel traitement me conseillez-vous ?
- Qui m'administrera ce traitement ?
- Existe-t-il d'autres possibilités de traitement ?
- Quels médicaments vais-je recevoir ? Quel est leur but ?
- Quels sont les risques et les effets secondaires de chaque traitement ?
- Comment est-ce que je me sentirai pendant le traitement ?
- Y a-t-il des effets secondaires ou des signes inhabituels que je dois vous signaler immédiatement ?
- Que puis-je faire pour gérer les effets secondaires ?
- Quel est le meilleur moment d'appeler si j'ai une question ou un problème ? Dans combien de temps allez-vous me rappeler si je laisse un message ?
- Que dois-je faire si j'ai un problème grave quand votre cabinet est fermé ?
- Devrais-je demander une deuxième opinion ? À qui ?

Votre équipe de soins du cancer devrait être attentive à vos questions. Elle devrait prendre le temps de vous écouter, sans vous presser. Si un membre de l'équipe ne se comporte pas de cette façon, dites-le-lui.

Conseils pour vous souvenir de ce que vous communiquez votre équipe de soins

Il est difficile de retenir tout ce qu'on vous dit à chaque visite. Il peut être utile de vous faire accompagner d'une même personne à chaque rendez-vous. Cette personne peut vous rappeler les questions que vous souhaitez poser et vous aider à vous souvenir des informations.

Tâchez de noter tout ce qu'on vous dit lors de vos rendez-vous, ou demandez à votre accompagnateur(trice) de le faire. Au besoin, demandez à votre médecin ou à un autre membre de l'équipe si vous pouvez enregistrer votre conversation.

Si vous avez aimé avoir des détails supplémentaires, dites-le. Parfois, les membres de l'équipe de soins du cancer utilisent des mots difficiles à comprendre. S'il y a quelque chose que vous ne comprenez pas, demandez-leur de l'expliquer. Vous pouvez leur demander des images, des documents imprimés, des sites Web ou des liens vers une vidéo, ou quelque chose d'autre que vous pouvez lire une fois rentré(e) chez vous.

Quand vous recevez des instructions, notez-les. Assurez-vous de les comprendre avant de quitter le cabinet du médecin. Puis suivez-les à la lettre. Vous pouvez appeler le cabinet du médecin si vous avez d'autres questions plus tard.

Une relation qui vous convient

Votre relation avec votre médecin est importante. Chacun a sa propre manière de communiquer et de donner des informations. C'est pourquoi un médecin

qui convient à une personne n'est pas toujours le meilleur choix pour une autre. Certaines personnes préfèrent avoir un médecin qui donne les faits de façon professionnelle, en qualité d'expert. Elles ne s'attendent pas à ce que leur médecin soit un ami. D'autres personnes recherchent un médecin avec lequel elles peuvent sympathiser. Réfléchissez au type de rapport qui vous convient le mieux et faites-en part à votre médecin.

En cas de problèmes de communication, parlez-en à votre médecin. Énoncez clairement vos préoccupations et vos souhaits. Si votre relation n'est pas satisfaisante, pensez à changer de médecin. Dans ce cas, avisez-en votre médecin, exposez-lui vos raisons et demandez-lui son aide pour transférer votre dossier à un nouveau médecin.

C'est VOTRE équipe de soins du cancer

Vous êtes un membre important de votre équipe de soins du cancer. En tant que tel, votre équipe s'attend à ce que vous participiez activement. Cela signifie respecter vos rendez-vous, prendre vos médicaments conformément aux instructions, parler de tout problème ou préoccupation que vous rencontrez, répondre aux questions, en poser, et participer à la prise de décisions concernant vos soins.

Vous et vos proches êtes les mieux placés pour décider de ce qui vous convient le mieux. Devenir un membre actif de votre équipe peut prendre du temps et des efforts, mais ça en vaut la peine.

Pour en savoir plus sur le cancer et pour obtenir de l'aide au quotidien et un soutien, appelez l'American Cancer Society au numéro **1-800-227-2345** ou visitez notre site Internet : **cancer.org**. Nous sommes là pour vous.



cancer.org | 1.800.227.2345

FRENCH
©2021, American Cancer Society, Inc.
No. 0044.96-Rev.11/21

